

Exploring London and environs



Ritemprati dalle vacanze estive, pieni di energia, siamo andati in giro per Londra, per mostrarvi ciò che accadeva. Impossibile per questo non trattare del Carnevale caraibico di Notting Hill, nonostante che, come leggerete, a noi non piaccia per nulla!

Per quanto riguarda i mercati, ad Islington abbiamo visitato Whitecross Street Market, che pochi conoscono. Non lontano, ci siamo recati a Bunhill Fields Burial Ground, un'area verde in passato sede di sepoltura, dove si trovano le tombe di personaggi celebri.

La sezione "ENGLISH LEARNING" presenta la Crest Schools of English, che si trova nell'area settentrionale della capitale britannica e che ha stretto un accordo di collaborazione con noi, concedendo ai nostri lettori sconti sulle tariffe dei corsi di lingua. Nella stessa sezione trovate suggerimenti da parte di un'altra scuola di lingue. Della serie "Il piatto è ricco!"

▶ Mercati	Whitecross Street Market	2-3
▶ Siti di interesse	Bunhill Fields	4-5
▶ Eventi	Notting Hill Carnival	6-7
▶ English learning	Crest Schools of English	8-9
▶ English learning	Suggestions	9

Esplorando Londra e dintorni 9

Whitecross Street Market



Diversi anni fa, mentre eravamo in cerca di una nuova sistemazione, ci imbattermo in un mercatino di cui avevamo un vago ricordo. La memoria, ricordava la presenza di una chiesa con giardino, una grande strada e, dall'altro lato del mercato, una struttura commerciale con supermercato. Qualche giorno fa, la "fulminazione": mentre visitavamo di nuovo la zona, un lampo ha risvegliato i ricordi: ecco la grande strada, Old Street, la chiesa con giardino, St Luke's Church & gardens, il mercato ed alla fine il centro commerciale! Whitecross Street Market è uno dei più antichi mercati di Londra, risalendo al XVII secolo. Dopo un periodo di declino, la strada è stata rivitalizzata, grazie ad un programma di ristrutturazione, che ne ha fatto un mercato locale abbastanza vivo, al servizio dei residenti, dei lavoratori e dei visitatori. L'intervento migliorativo ha riguardato la ripavimentazione stradale, i negozi e una più precisa definizione degli spazi espositivi. Occorre precisare che, mentre il mercato gene-

rale si tiene dal lunedì al venerdì (dalle 10 alle 17), un mercato specialistico dedicato al cibo si tiene il giovedì ed il venerdì (dalle 11 alle 17). Come mostrano le fotografie, si tratta di un mercato variegato, visto che a frutta, verdura e cibi in generale, offerte sia da bancarelle che da caffetterie, ristoranti e pub, si affiancano i vestiti, le gallerie d'arte, i fiori, i parrucchieri e negozi di altro tipo (ottica, ferramenta, dischi e video, libri, articoli per la casa e charity shop a favore di minoranze etniche e vedove/i). La visita al mercato non deve essere una cosa isolata, ma accompagnarsi alla scoperta delle tante altre attrazioni a portata di "piede".

Whitecross Street Market is one of the oldest markets in London, dating back the XVII century. After a period of decline, it has been revitalised as a busy local market serving residents, workers and visitors. A lot of attractions are very close.

Whitecross Street Market



Area	Islington
Indirizzo	Whitecross Street London EC1
Metrop.	Barbican, Moorgate
Orari	Lunedì-Venerdì dalle 10 alle 17
Perchè?	Tranquillo mercato in un'area prossima al cuore della City, in prossimità di tante destinazioni interessanti, come il Barbican Centre, la Guildhall Art Gallery, il Museum of London, i Bunhill Fields e The Guildhall.

Ci sono mercati noti e mercati meno noti o, peggio ancora, sconosciuti. Whitecross Street Market è uno di questi. E' un mercato un pò "nascosto" ed inoltre non è un mercato particolarmente interessante. Tuttavia, nemmeno è un "mercatac-

cio". Se è vero che venire qui apposta è senz'altro sconsigliato, inserire la visita nell'ambito di un "programmino" più vasto è senz'altro la scelta migliore, tanti sono i siti di interesse molto prossimi.

Bunhill Fields



Tombe recintate



Tombe



*Tomba del poeta William Blake.
Insieme è sepolta anche la moglie Catherine.*

La City è caotica ed affollata. Tuttavia, avendo il tempo (e la voglia) di girovagare “in lungo ed in largo”, raggiungeremmo, nei pressi di City Road, un’area verde estremamente tranquilla, nota ai più come “Bunhill Fields”, anchese la dizione corretta è “Bunhill Fields Burial Ground”. Si parla anche di “Bunhill Fields Cemetery” ed il perché sarà chiaro tra poco. Oggi, si tratta di uno spazio pubblico frequentato dai residenti in cerca di pace e dai lavoratori, che vi consumano frettolosamente il pasto durante la pausa. L’importanza di Bunhill Fields non si esaurisce nell’essere un’oasi di pace ed un polmone verde nel centro cittadino, visto che la sua rilevanza è anche, forse, soprattutto, religiosa e storica. Infatti, tra fiori, alberi e panchine, troviamo monumenti e tombe di persone che non appartenevano alla Chiesa d’Inghilterra, che vennero seppellite in questo luogo non consacrato. Oggi, alla vista a noi Italiani appare come un cimitero-giardino, uno dei tanti che si trovano nel Regno Unito. Ma la particolarità è che qui manca una chiesa attorno alla quale di solito si trovano le tombe. Le informazioni sulla storia del sito, che si leggono su di un pannello nel sito, sono state integrate con altre frutto delle nostre ricerche. Il nome “Bunhill” deriverebbe da “Bone Hill”, in quanto l’area sarebbe stata usata per le sepolture sin dal tempo dei Sassoni. Nel 1685, divenne un cimitero comune, destinato ad accogliere i corpi degli appestati che non erano più contenuti nei cimiteri delle chiese. Tuttavia, Bunhill Fields non ebbe tale destinazione d’uso, visto che venne fittato da un tal Tindal che lo convertì in luogo di sepoltura per i “dissenters”, anche se successivamente finì per accogliere i corpi di tutti coloro praticavano una religione diversa da quella della Chiesa d’Inghilterra. Al tempo della chiusura nel 1854-1855, circa 123.000 corpi vi erano stati interrati. Un atto del Parlamento nel 1867 preservò Bunhill Fields quale “Spazio aperto” e la Corporazione della City di Londra ha mantenuto questo spazio per pubblica fruizione. In quell’epoca furono apportati anche dei miglioramenti, con, tra l’altro, la messa a dimora di alberi e l’erezione di recinti. Danneggiato durante la Seconda Guerra Mondiale dai bombardamenti tedeschi, nel 1960 il sito venne ridisegnato dall’Architetto che a quel tempo andava per la maggiore. Oggi il sito è gestito secondo il Conservation Management Plan che venne stilato nel 2006 per preservare il carattere essenziale di Bunhill Fields quale tranquillo sito storico. L’importanza, come anticipato, è anche storica: i 4 ettari di Bunhill Fields costituiscono uno dei cimi-

Bunhill Fields

teri più celebrati in Inghilterra, visto che vi sono sepolti diversi personaggi celebri, tra cui ricordiamo:

- William Blake (1757-1827), poeta, e sua moglie Catherine (1762-1831). William Blake, artista dal talento fuori dal comune, che espresse nel campo della scrittura e delle arti figurative, scrisse alcune delle più note poesie in lingua inglese, tra cui "The Tyger" e "Jerusalem";
- Daniel Defoe (1661-1731), autore del celeberrimo "Robinson Crusoe" (il cui vero cognome era Foe, a cui aggiunse il "de", grazie alla notorietà acquisita). Sebbene noto soprattutto come scrittore, egli in realtà ebbe una vita movimentata, visto che fu soldato, commerciante di abiti, agente segreto governativo e "sperimentò" persino le reali prigioni ...
- John Bunyan (1628-1688), sepolto nella tomba più elegante di Bunhill Fields, su cui si vedono l'effigie dello stesso Bunyan (aggiunta a posteriori, solo nel 1862, durante lavori di restauro della tomba) ed alcuni bassorilievi con scene tratte dalla sua grande allegoria cristiana "The Pilgrim's Progress";
- George Fox (1624-1691), fondatore della Society of Friends (Quakers);
- John Owen (1616-83), Ministro Congregazionale;
- Susanna Wesley (1669-1742), madre di John e Charles Wesley;
- Isaac Watts (1674-1748), scrittore di inni religiosi.

Va segnalato, infine, che questo sito è logicamente legato ad altri due non-conformisti ad esso prossimi: la Wesley Chapel a City Road e di Quaker Gardens, come anticipato (in precedenza sede di sepoltura) in Banner Street.

Oggi, circa metà del sito oggi è destinato a parco, mentre la restante metà a cimitero recintato.

Area	Islington
Indirizzo	City Road London EC2
Metrop.	Moorgate
Orari	Lunedì-Venerdì dalle 10 alle 17

Bunhill Fields, a peaceful oasis in the center of London, also represents a site of great historical and religious significance, being unconsecrated ground that has been used since Saxon times as a burial ground . In fact, some of the most notable people from British history are buried and commemorated here. The cemetery was used until 1855 for approximately 123,000 burials.



*Monumento a Daniel Defoe
(nella zona centrale del sito)*



*Monumento a Daniel Defoe
(particolare)*



Tomba di John Bunyan

Notting Hill Carnival 2008



La Polizia "filtra" i convenuti



Vestito coloratissimo



Una delle tante persone ubriache soccorse dalla Polizia

Il Carnevale caraibico di Notting Hill, conclusosi lo scorso 25 agosto, data a cui si riferiscono le immagini, attrae milioni di persone da tutto il mondo. Abbiamo sintetizzato la storia di tale evento, per rendervi edotti in merito alle sue origini, anche se è ovvio, come di solito accade, si è trattato di un processo graduale, a cui diverse persone hanno contribuito. Quel che qui ci preme sottolineare è che, a dispetto della notorietà e della pubblicità della festa, ogni volta che vi andiamo, ne rimaniamo quasi disgustati: vogliamo soffermarci sulla musica (assordante), sulle danze (o salti?), sui colori, sulla multietnicità) o, piuttosto su ciò che realmente accade? Tre sono le accuse principali mosse al Carnevale caraibico: 1) causare problemi di ordine pubblico (sistematicamente si registrano megariisse e scontri molto cruenti con la polizia); 2) cattiva gestione finanziaria; 3) perdita di contatto con le sue radici. In merito al punto 2 non possiamo esprimerci, ma relativamente agli altri due punti, non possiamo che confermare. Tra le immagini fornite, vedete dei poliziotti in azione (tanti sono stati i fermi e gli arresti a cui abbiamo assistito, come pure le risse), come pure tante le persone ubriache (a mò di esempio si veda la foto di una ragazza a terra priva di sensi mentre viene soccorsa). Osservate con attenzione le altre foto: vi sembra un momento di celebrazione della "Caraibicità"? La festa mira davvero a preservare le radici?

Molto si è discusso in merito a chi vada ascritto il merito di aver ideato il Carnevale caraibico di Notting Hill, che oggi rappresenta la maggiore festa di strada in Europa ed un momento (più esaltante dicono i messaggi pubblicitari) del multiculturalismo britannico. Il punto di partenza è il giugno del 1948, coll'arrivo del SS Empire Windrush con a bordo 492 Caraibici che raggiunsero il Regno Unito post-bellico per partecipare alla ricostruzione della Madrepatria. Nell'arco di 10 anni, cioè, entro il 1958, altri 125.000 caraibici avrebbero raggiunto il Regno Unito, la maggior parte fermandosi a Londra, soprattutto a Notting Hill, che a quel tempo, non aveva nulla a che vedere con l'elegante quartiere odierno, trattandosi di un'area economicamente depressa. Qui i Caraibici delle varie isole cominciarono ad aggregarsi ed a costituire una nuova comunità. Per tale ragione, Notting Hill divenne nota come la "Harlem londinese". Sempre nel 1958, a Notting Hill vi furono dei disordini razziali, a cui Claudia Jones, di Trinidad, fondatrice del West Indian Gazette, rispose creando il primo

Notting Hill Carnival 2008

Carnevale caraibico nel gennaio del 1959, che si tenne al chiuso, nel St Pancras Town Hall, per celebrare la comunità nera di Londra. A dire il vero, pare che il Carnevale già fosse “di casa” da tempo a Notting Hill. L’anno 1965 fu quello della nascita ufficiale del Carnevale di Notting Hill, un anno dopo la morte della citata Claudia Jones, Rhaune Laslett si rese promotrice di una festa di strada per celebrare il multiculturalismo e la ricchezza artistica dell’area, organizzando delle parate in strada a cui partecipavano dei bambini. Ma il passo decisivo si ebbe con Sterling Betancourt, di Trinidad, e la sua Nostalgia Steel Band. Oggi, preposta all’organizzazione dell’evento vi è la London Notting Hill Carnival Ltd.



Folla oceanica

(più volte siamo rimasti “intrappolati”)



Danza e musica “in movimento”



Muretto

(lattine e bottiglie ben allineate)

Area	Notting Hill
Indirizzo	Notting Hill, London W11
Metrop.	Notting Hill Gate, Ladbroke Grove
Orari	Le foto si riferiscono al 25 agosto
Perchè?	A chi piace la confusione, il chiasso, la multietnicità, la possibilità di essere derubato, di essere coinvolto in risse, di vedere la polizia in azione, di ballare tra centinaia di migliaia di persone non tutte lucide ..., di ascoltare musica assordante, di ubriacarsi e peggio

Europe’s biggest street festival and Britain’s defining moment of multiculturalism, Notting Hill Carnival is accused of losing touch with its roots, of originating riots and of financial mismanagement. Its origins are not clearly defined, as different people played their part, but they are undoubtedly connected with the celebration of London’s black community, that originated “Harlem of London”. Everything started in 1948 when the SS Empire Windrush carried 492 passengers from all over the Caribbean to post-war Britain, answering the call for help to rebuild the Motherland.

English Learning

Explorando London e dintorni



Crest Schools of English

192b Station Road
Edgware HA8 7AR - United Kingdom

T: +44 (0) 20 8952 8040
F: +44 (0) 20 8952 4980
info@crestschools.com
www.crestschools.com



Crest Schools of English is conveniently situated in Edgware, a safe and very pleasant suburb of north-west London, near to Edgware tube and bus station. Crest Schools of English is in the town centre, which has its own indoor shopping mall. There is a wide choice of shops, restaurants and cafes, public library, fitness centre, parks and nearby sports complex. Edgware is the ideal location for students who don't want the pollution and stress of the big city but still want to be near the centre. Central London can be reached by train in less than 30 minutes.

Facilities include: bright, airy classrooms; latest ELT resources and materials; video and audio equipment; computer room; free Internet and e-mail and a student area.



Crest Schools of English is committed to providing excellent teaching at affordable prices and offers a wide range of courses for all levels of learners in a relaxed, warm and welcoming atmosphere. Crest Schools

of English, one of the longest-established schools in London, was founded in 1983 and has taught English successfully to students from all over the world.

All teachers are professionally qualified to teach English as a foreign language. Several of our teachers have also worked in areas such as marketing, IT, law, business and medicine, thereby bringing additional expertise and an extra dimension to their teaching. Teachers and non-teaching members of staff are on hand to advise and support students and we are able to provide the level of personal care and attention to detail which larger institutions are unable to do. Our classes are small, which enables students to receive personal attention from our teachers and this encourages rapid progress in learning English. A social programme is available throughout the year.

We offer full-time, intensive and part-time courses and have classes to suit your schedule in the mornings, afternoons or evenings. We offer ongoing enrolment so you can join the course anytime.

We can also arrange good quality, reasonably priced inspected accommodation near to the school within walking distance or a short bus ride away. This is undoubtedly the ideal way to learn about the English way of life in a family atmosphere.

You can find all our prices at www.crestschools.com. For special offers on group or long-term bookings, please contact us. Funding for EU and non-EU students may be available. Our website is regularly updated and you will find most of what you are looking for there.

Crest Schools of English is affiliated with London Crest Open Centre, one of the largest Cambridge ESOL examination centres in the UK, which offers an extensive range of English, Business English, Financial English and Legal English examinations, and Teaching Awards.





Crest Schools of English Edgware

La scuola in oggetto, da noi visitata nei giorni scorsi, è ubicata ad Edgware, che costituisce il terminale nord della Northern Line. Si tratta di un'area che ci è sembrata tranquilla e ben collegata al centro tramite la sovraccitata linea metropolitana. La Crest è una scuola di lingue di dimensioni non eccessive, che fa del continuo contatto e sostegno agli studenti il suo punto di forza, garantendo la qualità del servizio offerto, essendo accreditata dal British Council ed essendo membro di EnglishUK. Gli studenti che si iscriveranno ai corsi citando la nostra rivista "Exploring London and environs/Esplorando Londra e dintorni" o il nostro sito web www.italiansinlondon.co.uk usufruiranno di una tariffa scontata.



La strada principale di Edgware. Si tratta di un'area molto frequentata, lungo la quale trovate negozi e ristoranti. Presente è anche un moderno centro commerciale con un grande supermercato. Lungo la strada si trovano anche delle chiese e dei simpatici negozi di fiori.

Come migliorare l'inglese

SUGGESTIONS

Make time on a regular basis for your language learning. Little and often is best- ten minutes every day tends to be more effective than a marathon session once a week. But don't limit yourself to 10 minutes!

- Create a routine for yourself. Surf the net, play your cassettes/cds on the way to and from work or when you're jogging or cooking.

- Be realistic and don't expect miracles. Language learning takes time and commitment- don't expect to be fluent overnight and don't be hard on yourself when you can't remember everything you've learnt.

- Set yourself some short-term goals- the thought of a visit in a few months' time to a place where the language you're learning is spoken is a real incentive to learn.

- Don't feel you must always forge ahead with new material. Repeating activities is an excellent way of building familiarity with the language. So if you're tired and your mind is wandering, instead of giving your language learning a miss do some activities you've done before and which won't require as much concentration.

- Don't worry too much about mistakes. It's a normal part of the learning process, and you'll learn much more quickly by having a go at speaking than by saying nothing until you're word perfect. Generally, people are only too pleased to hear you trying to speak their language and make allowances if you don't get it exactly right.

Liz Merchant MCIL

Succeed in Languages
8 Dighton Road
London SW18 1AN

T: 020 8874 5819

M: 07976 564 501

E: info@succeedinlanguages.com

W: <http://www.succeedinlanguages.com>



Bishops Gate
London EC2

Le informazioni fornite tramite questo file pdf vogliono rappresentare una guida di riferimento. Abbiamo verificato con cura tali informazioni e le abbiamo pubblicate in buona fede. Tuttavia, decliniamo ogni responsabilità, non rispondendo della loro esattezza. Esplorando Londra e dintorni/Exploring London and environs rappresenta un'anteprima dei contenuti appena aggiunti o in procinto di esserlo su www.italiansinlondon.co.uk (o su www.italianialondra.it), che Vi mostriamo in modo da poter ricevere da Voi commenti relativi al loro gradimento o meno. Restiamo in attesa di ricevere i Vostri suggerimenti, le Vostre critiche o correzioni all'indirizzo di posta elettronica webmaster@italiansinlondon.co.uk

This pdf file provides useful information for your guidance. We have carefully checked it and published it in good faith. However, we are not legally responsible for how accurate it is. Esplorando Londra e dintorni/Exploring London and environs is a preview of contents just added or about to be added onto www.italiansinlondon.co.uk (or www.italianialondra.it), which are showed in advance to get your appreciation or dislike. For comments, suggestions or corrections, please email us at webmaster@italiansinlondon.co.uk